

**DE**

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

**Handelsname :** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**Artikelnummer :** FI45AVF  
**Zertifikat Nr. 1:** 42431-1  
**Zertifikat Nr. 2:** PSA19-035  
**Zertifikat Nr. 3:** 2018-215-Rev.0

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: MIL-STD-810F Method 509.4  
Entsprechend: EN358:2018-11 (partial)  
Entsprechend: EN ISO 9227

---

Die notifizierte Stelle  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **PSA19-035** ausgestellt.

Die notifizierte Stelle

hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt (Modul B) und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **2018-215-Rev.0** ausgestellt.

---

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierten Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.



Unterzeichnet für und im Namen von:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GB**

## DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

**Trade name:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**Article number:** FI45AVF  
**Certificate no. 1:** 42431-1  
**Certificate no. 2:** PSA19-035  
**Certificate no. 3:** 2018-215-Rev.0

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): MIL-STD-810F Method 509.4  
Corresponding (standard): EN358:2018-11 (partial)  
Corresponding (standard): EN ISO 9227

---

The notified body  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate **PSA19-035**.

The notified body

has completed the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate **2018-215-Rev.0**.

---

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**BG****ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

**Търговско наименование:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Артикулен номер:** FI45AVF

**Сертификат № 1:** 42431-1

**Сертификат № 2:** PSA19-035

**Сертификат № 3:** 2018-215-Rev.0

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): MIL-STD-810F Method 509.4

Съгласно (стандарт): EN358:2018-11 (partial)

Съгласно (стандарт): EN ISO 9227

---

Нотифицираният орган  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **PSA19-035**.

Нотифицираният орган

е издал сертификат на ЕО за изпитване на типа (модул B) и сертификат на ЕО за изпитване на проекта **2018-215-Rev.0**.

---

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя.



Подписана за и от името на:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

CN

## 一致性声明

制造商 AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes 声明 · 下述产品

商品名称: NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
商品编号: FI45AVF

证书编号 1: 42431-1  
证书编号 2: PSA19-035  
证书编号 3: 2018-215-Rev.0

符合 联盟有关统一法规 : PSA 条例 (EU) 2016/425

依据 ( 标准 ) : MIL-STD-810F Method 509.4  
依据 ( 标准 ) : EN358:2018-11 (partial)  
依据 ( 标准 ) : EN ISO 9227

---

通知单位

TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

执行欧盟样机检验 ( 模型 B ) 并签发欧盟样机检验证明 **PSA19-035**.

通知单位

执行欧盟样机检验 ( 模型 B ) 并签发欧盟样机检验证明 **2018-215-Rev.0**.

---

PSA 受以下一致性评估程序所决定 : 鉴于生产过程 ( 模型 D ) 相关的质量安全基础上 , 样机一致性由通知单位监测 :

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

签发本一致性声明的唯一责任由制造商承担。 签署并代表 :



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**CZ**

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsany produkt

**Obchodní název:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall

**Číslo produktu:** FI45AVF

**Certifikát č. 1:** 42431-1

**Certifikát č. 2:** PSA19-035

**Certifikát č. 3:** 2018-215-Rev.0

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : MIL-STD-810F Method 509.4

Podle (normy) : EN358:2018-11 (partial)

Podle (normy) : EN ISO 9227

---

Notifikované místo  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **PSA19-035**.

Notifikované místo

provedlo EU přezkoušení typu (modul B) a vystavilo certifikát EU přezkoušení typu **2018-215-Rev.0**.

---

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**DK**

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

**Handelsnavn:** NAUTIC COBRA®, Edeldstahl  
**Artikelnummer:** FI45AVF  
**Certifikat-nr. 1:** 42431-1  
**Certifikat-nr. 2:** PSA19-035  
**Certifikat-nr. 3:** 2018-215-Rev.0

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): MIL-STD-810F Method 509.4  
Tilsvarende (standard): EN358:2018-11 (partial)  
Tilsvarende (standard): EN ISO 9227

---

Det bemyndigede organ  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **PSA19-035**.

Det bemyndigede organ

har gennemført EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **2018-215-Rev.0**.

---

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

EE

## VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

**Kaubanimi:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall  
**Tootenumber:** FI45AVF

**Sertifikaadi number 1:** 42431-1  
**Sertifikaadi number 2:** PSA19-035  
**Sertifikaadi number 3:** 2018-215-Rev.0

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): MIL-STD-810F Method 509.4  
Kooskõlas (normiga): EN358:2018-11 (partial)  
Kooskõlas (normiga): EN ISO 9227

---

Teavitatud asutus  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **PSA19-035**.

Teavitatud asutus

on läbi viinud ELi tüübihindamise (moodul B) ja välja andnud ELi tüübihindamise sertifikaadi **2018-215-Rev.0**.

---

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamismeetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**ES**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

<b>Nombre comercial:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelstahl
<b>Número de artículo:</b>	FI45AVF
<b>N.º de certificado 1:</b>	42431-1
<b>N.º de certificado 2:</b>	PSA19-035
<b>N.º de certificado 3:</b>	2018-215-Rev.0

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): MIL-STD-810F Method 509.4

De conformidad con (norma): EN358:2018-11 (partial)

De conformidad con (norma): EN ISO 9227

---

El organismo notificado  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE **PSA19-035**.

El organismo notificado

ha expedido el examen de tipo de la UE (módulo B) y la certificación de examen de tipo de la UE **2018-215-Rev.0**.

---

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente



sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



FI

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

<b>Kauppanimi:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelstahl
<b>Tuotenumero:</b>	FI45AVF
<b>Sertifikaattinro 1:</b>	42431-1
<b>Sertifikaattinro 2:</b>	PSA19-035
<b>Sertifikaattinro 3:</b>	2018-215-Rev.0

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia:	MIL-STD-810F Method 509.4
Vastaa normia:	EN358:2018-11 (partial)
Vastaa normia:	EN ISO 9227

---

Tarkastuslaitos  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **PSA19-035**.

Tarkastuslaitos

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen **2018-215-Rev.0**.

---

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyypin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**FR**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous

**Nom commercial:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**Numéro d'article:** FI45AVF  
**N° certificat 1:** 42431-1  
**N° certificat 2:** PSA19-035  
**N° certificat 3:** 2018-215-Rev.0

est conforme aux prescriptions légales d'harmonisation en vigueur dans l'Union européenne: Ordonnance relative à l'EPI (UE) 2016/425

Conformément à (norme): MIL-STD-810F Method 509.4  
Conformément à (norme): EN358:2018-11 (partial)  
Conformément à (norme): EN ISO 9227

---

L'organisme notifié  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **PSA19-035**.

L'organisme notifié

a réalisé l'examen UE de type (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type **2018-215-Rev.0**.

---

L'EPI est soumis au procédé d'évaluation de la conformité suivant : Conformité avec le type sur la base d'une assurance-qualité relative au processus de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Le fabricant est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de conformité. Signé pour et au nom de:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GA****DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH**

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

**Ainm tráchtála:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Uimhir an earra:** FI45AVF

**Uimhir an deimhnithe 1:** 42431-1

**Uimhir an deimhnithe 2:** PSA19-035

**Uimhir an deimhnithe 3:** 2018-215-Rev.0

le rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: MIL-STD-810F Method 509.4

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: EN358:2018-11 (partial)

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: EN ISO 9227

---

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

TÜV Austria Services GmbH

Deutschstraße 10

1230, Wien

Austria

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE **PSA19-035** a eisiúint.

Tá an comhlacht a dtugtar fógra dó

tar éis an tástáil tógála shamplach (Modúl B) a dhéanamh agus an deimhniú tástála tógála samplach-AE **2018-215-Rev.0** a eisiúint.

---

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65



A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

GR

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

**Εμπορική ονομασία:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Αριθμός προϊόντος:** FI45AVF

**Αριθ. πιστοποιητικού 1:** 42431-1

**Αριθ. πιστοποιητικού 2:** PSA19-035

**Αριθ. πιστοποιητικού 3:** 2018-215-Rev.0

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): MIL-STD-810F Method 509.4

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN358:2018-11 (partial)

Αντίστοιχο (πρότυπο): EN ISO 9227

---

τον κοινοποιημένο φορέα  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **PSA19-035**.

τον κοινοποιημένο φορέα

έχει διεξάγει τον έλεγχο εξέτασης τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **2018-215-Rev.0**.

---

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.



Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**HR****IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

**Trgovački naziv:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall  
**Broj artikla:** FI45AVF  
**Broj potvrde 1:** 42431-1  
**Broj potvrde 2:** PSA19-035  
**Broj potvrde 3:** 2018-215-Rev.0

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): MIL-STD-810F Method 509.4  
U skladu s (norma): EN358:2018-11 (partial)  
U skladu s (norma): EN ISO 9227

---

Imenovano tijelo  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **PSA19-035**.

Imenovano tijelo

obavilo je EU ispitivanje prototipa (modul B) i izdalo EU potvrdu o ispitivanju prototipa **2018-215-Rev.0**.

---

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**HU****MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

<b>Kereskedelmi név:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelstahl
<b>Cikkszám:</b>	FI45AVF
<b>Tanúsítvány száma 1:</b>	42431-1
<b>Tanúsítvány száma 2:</b>	PSA19-035
<b>Tanúsítvány száma 3:</b>	2018-215-Rev.0

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány):	MIL-STD-810F Method 509.4
Az alábbiaknak megfelelően (szabvány):	EN358:2018-11 (partial)
Az alábbiaknak megfelelően (szabvány):	EN ISO 9227

Az értesített szerv

TÜV Austria Services GmbH

Deutschstraße 10

1230, Wien

Austria

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt **PSA19-035**.

Az értesített szerv

végrehajtotta az EU mintapéldány-vizsgálatot (B modul) és kiállította az EU mintapéldány-tanúsítványt **2018-215-Rev.0**.

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN



A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IL

## הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצרן אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשייה

**שם מסחרי:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**מספר פריט:** FI45AVF

**1 תעודה מספר:** 42431-1  
**2 תעודה מספר:** PSA19-035  
**3 תעודה מספר:** 2018-215-Rev.0

(EU) 2016/425 תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי

בהתאם לנורמה: MIL-STD-810F Method 509.4  
 בהתאם לנורמה: EN358:2018-11 (partial)  
 בהתאם לנורמה: EN ISO 9227

הרשות המיידעת:

TÜV Austria Services GmbH  
 Deutschstraße 10  
 1230, Wien  
 Austria

PSA19-035 והנפיקה את אישור בדיקת התקן B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

הרשות המיידעת:

2018-215-Rev.0 והנפיקה את אישור בדיקת התקן B) ערכה את בדיקת הדגם של האיחוד האירופי (מודול

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור  
 תוך פיקוח של הרשות המיידעת D) (מודול

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
 SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
 Adalbert-Stifter-Strasse 65  
 A-1201 WIEN

היצרן נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו.



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

<b>Denominazione commerciale:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelstahl
<b>Numero di articolo:</b>	FI45AVF
<b>N. di certificato 1:</b>	42431-1
<b>N. di certificato 2:</b>	PSA19-035
<b>N. di certificato 3:</b>	2018-215-Rev.0

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma):	MIL-STD-810F Method 509.4
Conforme (norma):	EN358:2018-11 (partial)
Conforme (norma):	EN ISO 9227

---

L'organismo notificato  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **PSA19-035**.

L'organismo notificato

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e rilasciato il certificato UE di esame del tipo **2018-215-Rev.0**.

---

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al produttore. Firmata a nome e per conto di:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



JP

## 適合宣言

製造元であるAUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes は、後述の製品について

販売元: NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
製品番号: FI45AVF

証明書番号 1: 42431-1  
証明書番号 2: PSA19-035  
証明書番号 3: 2018-215-Rev.0

はEU連合の調和に関する規定に適合していると宣言します: PSA規制 (EU) 2016/425

該当(標準): MIL-STD-810F Method 509.4  
該当(標準): EN358:2018-11 (partial)  
該当(標準): EN ISO 9227

---

告知機関  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

は、EU-型式審査(モジュールB)を実施し、EU-型式審査証明書を **PSA19-035** 発行しました。.

告知機関

は、EU-型式審査(モジュールB)を実施し、EU-型式審査証明書を **2018-215-Rev.0** 発行しました。.

---

PSAは、後述の適合評価手順によるものです: 品質保証の根拠となる型式を伴う適合とは、告知期間の監視下での生産工程(モジュールD)に基づくものです:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

適合宣言の発行の責任は製造元のみが負います。以下の人物が署名しました:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

KR

## 적합성 선언서

제조사 AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes는 아래 설명하는 제품

상표: NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
 품목 번호: FI45AVF

인증 번호 1: 42431-1  
 인증 번호 2: PSA19-035  
 인증 번호 3: 2018-215-Rev.0

이(가) 다음의 유럽 연합의 관련 조화 규정을 충족함을 선언한다. PSA 법령 (EU) 2016/425

관련 분야 (표준): MIL-STD-810F Method 509.4  
 관련 분야 (표준): EN358:2018-11 (partial)  
 관련 분야 (표준): EN ISO 9227

인증 기관  
 TÜV Austria Services GmbH  
 Deutschstraße 10  
 1230, Wien  
 Austria

은 EU 형식 승인을 실시하고 (모듈 B) EU 형식 검사 증명서를 **PSA19-035** 작성하였다.

인증 기관

은 EU 형식 승인을 실시하고 (모듈 B) EU 형식 검사 증명서를 **2018-215-Rev.0** 작성하였다.

PSA는 다음 적합성 평가 방법을 따른다: 다음 인증 기관의 감독 하에 생산 공정(모듈 D)과 관련된 품질 보증을 토대로 하는 구조 형식에 대한 적합성:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
 SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
 Adalbert-Stifter-Strasse 65  
 A-1201 WIEN

이 적합성 선언서 작성에 대한 유일한 책임은 제조사에 있다. 대리 서명:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

LT

## ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminys

**Prekybinis pavadinimas:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Gaminio kodas:** FI45AVF

**Sertifikato Nr. 1:** 42431-1

**Sertifikato Nr. 2:** PSA19-035

**Sertifikato Nr. 3:** 2018-215-Rev.0

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): MIL-STD-810F Method 509.4

Atitinka (standartas): EN358:2018-11 (partial)

Atitinka (standartas): EN ISO 9227

---

Notifikuotoji įstaiga  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **PSA19-035**.

Notifikuotoji įstaiga

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo bandymo pažymėjimą **2018-215-Rev.0**.

---

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

LV

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

**Tirdzniecības nosaukums:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Preces numurs:** FI45AVF

**Sertifikāta Nr. 1:** 42431-1

**Sertifikāta Nr. 2:** PSA19-035

**Sertifikāta Nr. 3:** 2018-215-Rev.0

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): MIL-STD-810F Method 509.4

Atbilstoši (standarts): EN358:2018-11 (partial)

Atbilstoši (standarts): EN ISO 9227

---

Pilnvarotā iestāde  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **PSA19-035**.

Pilnvarotā iestāde

ir veikusi ES parauga pārbaudi (modulis B) un izsniegusi ES parauga pārbaudes apliecību **2018-215-Rev.0**.

---

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**MT****DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`**

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

**Isem tal-prodott fin-negozju:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Numru tal-Prodott:** FI45AVF

**Numru taċ-Ċertifikat 1:** 42431-1

**Numru taċ-Ċertifikat 2:** PSA19-035

**Numru taċ-Ċertifikat 3:** 2018-215-Rev.0

Huwa f'konformita` mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard): MIL-STD-810F Method 509.4

Skond (Standard): EN358:2018-11 (partial)

Skond (Standard): EN ISO 9227

---

Il-korp notifikat

TÜV Austria Services GmbH

Deutschstraße 10

1230, Wien

Austria

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **PSA19-035**.

Il-korp notifikat

wettqu l-eżami u l-verifikazzjoni tal-UE (Modulu B) u ħarġu ċ-ċertifikazzjoni **2018-215-Rev.0**.

---

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbażi ta' assiguarzzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taħt is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Ir-responsabbilita` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur lffirmat għal u f'isem:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**NL**

## CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes verklaart dat het hieronder beschreven product

**Handelsnaam:** NAUTIC COBRA®, Edeldstahl  
**Artikelnummer:** FI45AVF  
**Certificaatnr. 1:** 42431-1  
**Certificaatnr. 2:** PSA19-035  
**Certificaatnr. 3:** 2018-215-Rev.0

voldoet aan de toepasselijke harmoniseringsrechtsvoorschriften van de Unie: PBM-verordening (EU) 2016/425

overeenkomstig (norm): MIL-STD-810F Method 509.4  
overeenkomstig (norm): EN358:2018-11 (partial)  
overeenkomstig (norm): EN ISO 9227

---

de aangemelde instantie  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **PSA19-035** opgesteld.

de aangemelde instantie

heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd (module B) en het EU-onderzoekscertificaatnr. **2018-215-Rev.0** opgesteld.

---

De PBM is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure: Conformiteit met het type op basis van een kwaliteitswaarborg met betrekking tot het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.



Ondertekend voor en uit naam van:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**NO****SAMSVARSERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

**Handelsnavn:** NAUTIC COBRA®, Edeldstahl  
**Artikkelnummer:** FI45AVF  
**Sertifikat nr. 1:** 42431-1  
**Sertifikat nr. 2:** PSA19-035  
**Sertifikat nr. 3:** 2018-215-Rev.0

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): MIL-STD-810F Method 509.4  
Samsvarende (standard): EN358:2018-11 (partial)  
Samsvarende (standard): EN ISO 9227

---

Det tekniske kontrollorganet  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **PSA19-035**.

Det tekniske kontrollorganet

har gjennomført EU-typegodkjenningen (Modul B) og har utgitt dokumentasjonen av EU-typegodkjenningen **2018-215-Rev.0**.

---

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

PL

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

**Nazwa handlowa:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall  
**Numer artykułu:** FI45AVF  
**Nr certyfikatu 1:** 42431-1  
**Nr certyfikatu 2:** PSA19-035  
**Nr certyfikatu 3:** 2018-215-Rev.0

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): MIL-STD-810F Method 509.4  
Odpowiednio (norma): EN358:2018-11 (partial)  
Odpowiednio (norma): EN ISO 9227

---

Jednostka notyfikowana  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **PSA19-035**.

Jednostka notyfikowana

wykonała badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE **2018-215-Rev.0**.

---

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano w imieniu:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**PT**

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

<b>Designação comercial:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelstahl
<b>Número de artigo:</b>	FI45AVF
<b>Certificado n.º 1:</b>	42431-1
<b>Certificado n.º 2:</b>	PSA19-035
<b>Certificado n.º 3:</b>	2018-215-Rev.0

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: :	MIL-STD-810F Method 509.4
Em conformidade com a norma: :	EN358:2018-11 (partial)
Em conformidade com a norma: :	EN ISO 9227

---

O organismo notificado  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **PSA19-035**.

O organismo notificado

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo **2018-215-Rev.0**.

---

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN



O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RO****DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

**Denumire comercială:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**Număr articol:** FI45AVF  
**Nr. certificat 1:** 42431-1  
**Nr. certificat 2:** PSA19-035  
**Nr. certificat 3:** 2018-215-Rev.0

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): MIL-STD-810F Method 509.4  
Corespunzător (norma): EN358:2018-11 (partial)  
Corespunzător (norma): EN ISO 9227

---

Locația notificată  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **PSA19-035**.

Locația notificată

a executat examinarea de tip UE (modulul B) și a emis certificarea examinării de tip UE **2018-215-Rev.0**.

---

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.  
Semnat pentru și în numele:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RU****ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

**Торговое наименование:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Номер артикула:** FI45AVF

**№ сертификата 1:** 42431-1

**№ сертификата 2:** PSA19-035

**№ сертификата 3:** 2018-215-Rev.0

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): MIL-STD-810F Method 509.4

В соответствии с (нормой): EN358:2018-11 (partial)

В соответствии с (нормой): EN ISO 9227

---

Уполномоченный орган  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **PSA19-035**.

Уполномоченный орган

провел испытание типового образца ЕС (модуль B) и выдал Сертификат ЕС о проведении экспертизы типа изделия **2018-215-Rev.0**.

---

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет



изготовитель. Подписано за и от имени:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

SI

**IZJAVA O SKLADNOSTI**

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

**Trgovsko ime:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall  
**Številka artikla:** FI45AVF

**Št. certifikata 1:** 42431-1  
**Št. certifikata 2:** PSA19-035  
**Št. certifikata 3:** 2018-215-Rev.0

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: MIL-STD-810F Method 509.4  
Ustreza (standard):: EN358:2018-11 (partial)  
Ustreza (standard):: EN ISO 9227

---

Priglašeno mesto  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **PSA19-035** preskusu.

Priglašeno mesto

je izvedlo tipski preskus EU (modul B) in izdalo certifikat EU o tipskem **2018-215-Rev.0** preskusu.

---

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzoru nadzoranju priglašene organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**SK****VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

**Obchodný názov:** NAUTIC COBRA®, Edelmetall

**Číslo výrobku:** FI45AVF

**Č. certifikátu 1:** 42431-1

**Č. certifikátu 2:** PSA19-035

**Č. certifikátu 3:** 2018-215-Rev.0

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): MIL-STD-810F Method 509.4

Zodpovedajúc (norme): EN358:2018-11 (partial)

Zodpovedajúc (norme): EN ISO 9227

---

Notifikované miesto  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení  
**PSA19-035.**

Notifikované miesto

vykonalo osvedčenie o typovej skúške (modul B) a vystavilo osvedčenie EÚ o typovom schválení  
**2018-215-Rev.0.**

---

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**SV**

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

**Handelsnamn:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
**Artikelnummer:** FI45AVF

**Certifikat nr 1:** 42431-1  
**Certifikat nr 2:** PSA19-035  
**Certifikat nr 3:** 2018-215-Rev.0

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): MIL-STD-810F Method 509.4  
Motsvarande (standard): EN358:2018-11 (partial)  
Motsvarande (standard): EN ISO 9227

---

Det anmälda organet  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **PSA19-035**.

Det anmälda organet

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyg **2018-215-Rev.0**.

---

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

TH

## คำประกาศความสอดคล้อง

ผู้ผลิต AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes ประกาศว่าผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ด้านล่าง

ชื่อทางการค้า: NAUTIC COBRA®, Edelstahl  
หมายเลขสินค้า: FI45AVF

หมายเลขใบรับรอง 1: 42431-1  
หมายเลขใบรับรอง 2: PSA19-035  
หมายเลขใบรับรอง 3: 2018-215-Rev.0

สอดคล้องกับ <45> </45> มาตรฐานสากลที่สำคัญของสหภาพยุโรป: ระเบียบ PSA (EU) 2016/425

ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): MIL-STD-810F Method 509.4  
ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): EN358:2018-11 (partial)  
ซึ่งสอดคล้องกับ (มาตรฐาน): EN ISO 9227

หน่วยงานตรวจสอบอิสระ  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

ได้ดำเนินการตรวจสอบประเภทตามที่สหภาพยุโรปกำหนดไว้ (โมดูล B) และได้ออกใบรับรองการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป  
**PSA19-035.**

หน่วยงานตรวจสอบอิสระ

ได้ดำเนินการตรวจสอบประเภทตามที่สหภาพยุโรปกำหนดไว้ (โมดูล B) และได้ออกใบรับรองการตรวจสอบประเภทของสหภาพยุโรป  
**2018-215-Rev.0.**

ระเบียบ PSA มีกระบวนการตรวจสอบความสอดคล้องต่อไปนี้: ความสอดคล้องกับประเภทตามการประกันคุณภาพ  
ที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการผลิต (โมดูล D) ภายใต้การตรวจสอบของหน่วยงานอิสระ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

ผู้ผลิตเป็นผู้รับผิดชอบในการออกคำประกาศความสอดคล้องนี้แต่เพียงผู้เดียว ลงลายมือชื่อสำหรับและแทน:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**TR****UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

<b>Ticari adı:</b>	NAUTIC COBRA®, Edelmetall
<b>Ürün numarası:</b>	FI45AVF
<b>Sertifika no. 1:</b>	42431-1
<b>Sertifika no. 2:</b>	PSA19-035
<b>Sertifika no. 3:</b>	2018-215-Rev.0

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart):	MIL-STD-810F Method 509.4
Referans (standart):	EN358:2018-11 (partial)
Referans (standart):	EN ISO 9227

Resmi kurum  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **PSA19-035** oluşturmuştur.

Resmi kurum

AB tip incelemesini gerçekleştirip (modül B) AB tip incelemesi belgesini **2018-215-Rev.0** oluşturmuştur.

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**UA****ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

**Торгова марка:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Артикульний номер:** FI45AVF

**Сертифікат № 1:** 42431-1

**Сертифікат № 2:** PSA19-035

**Сертифікат № 3:** 2018-215-Rev.0

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): MIL-STD-810F Method 509.4

відповідно до (стандарту): EN358:2018-11 (partial)

відповідно до (стандарту): EN ISO 9227

---

Уповноважений орган  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **PSA19-035**.

Уповноважений орган

провів випробування типового ЄС-зразка (модуль B) і видав сертифікат ЄС про затвердження типового зразка **2018-215-Rev.0**.

---

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.  
Підписано від імені:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

VN

**TUYÊN BỐ PHÙ HỢP**

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

**Tên thương mại:** NAUTIC COBRA®, Edelstahl

**Số sản phẩm:** FI45AVF

**Số giấy chứng nhận 1:** 42431-1

**Số giấy chứng nhận 2:** PSA19-035

**Số giấy chứng nhận 3:** 2018-215-Rev.0

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): MIL-STD-810F Method 509.4

Theo (Tiêu chuẩn): EN358:2018-11 (partial)

Theo (Tiêu chuẩn): EN ISO 9227

---

Cơ quan chứng nhận  
TÜV Austria Services GmbH  
Deutschstraße 10  
1230, Wien  
Austria

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU **PSA19-035**.

Cơ quan chứng nhận

đã thực hiện kiểm tra loại theo quy định EU (Mô-đun B) và cấp chứng chỉ kiểm tra loại theo quy định EU **2018-215-Rev.0**.

---

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



---

Fulpmes, 05.04.2020

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

